



GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**Nr.
40**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Genehmigung des Durchführungsplanes für das
Mischgebiet M2 "Hocheck II" - 2. Maßnahme (Art.
60, Abs. 3 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, i.g.F)**

OGGETTO:

**Approvazione del piano di attuazione per la zona
mista M2 "Hocheck II" - 2° provvedimento (art. 60,
comma 3 della L.P. n. 9 del 10/07/2018, nel testo vi-
gente)**

Sitzung vom

28.09.2026

Seduta del

Uhr – Ore

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden
für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Ge-
meinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Leg-
ge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi
convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo
consiglio comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
BRUGGER EGON PAUL	Ratsmitglied - Consigliere			
CAMILLOZZI FRANCO	Ratsmitglied - Consigliere			
HOER RICCARDA	Ratsmitglied - Consigliere			
INNERKOFER ALFRED	Ratsmitglied - Consigliere			
KINIGER JOHANNA	Ratsmitglied - Consigliere			
MAIR FRANZ	Ratsmitglied - Consigliere			
PFEIFHOER CHRISTOF	Ratsmitglied - Consigliere			
PFEIFHOER ELISABETH	Ratsmitglied - Consigliere			
RAINER CHRISTOPH ANTON	Ratsmitglied - Consigliere	x		
RIER HELGA	Ratsmitglied - Consigliere			
SCHUSTER KARIN	Ratsmitglied - Consigliere			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			
TROJER HANSJÖRG	Ratsmitglied - Consigliere			
TSCHURTSCHENTHALER ANDREAS	Ratsmitglied - Consigliere			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen
Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara
aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione
dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

x

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Sexten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 11.10.1999, Nr. 4459 und bestätigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 45 vom 17.12.2009 und Nr. 49 vom 28.11.2019;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 57, Abs. 1, L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, welcher besagt: „Durchführungspläne (DFP) müssen für neu auszuweisende Mischgebiete sowie für jene Flächen erstellt werden, für die dieses Gesetz oder der Gemeindeplan dies vorsieht. Durchführungspläne können auch für andere Flächen erstellt werden. In diesem Fall sind sie bei ihrer Genehmigung in den Gemeindeplan einzutragen“;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 08.01.2026, eingegangen unter Prot. Nr. 132 vom 09.01.2026, der Antragstellerin:

Frau Stabinger Elfi, wohnhaft in 39030 Sexten, Fischleintalstraße Nr. 8;

mit welchem um um Genehmigung eines Durchführungsplan "Hocheck II" für das Mischgebiet M2 auf der G.p. 1369/4 in der K.G. Sexten angesucht wird;

NACH EINSICHTNAHME in die entsprechenden technischen Unterlagen vom 08.01.2026, ausgearbeitet von Dr. Arch. Hannes Kofler mit Büro in 39030 Vintl, Guggenberg-Straße 19, Prot. Nr. 2132 vom 08.01.2026 und in die nachgereichten Unterlagen Prot. Nr. 0007830 vom 13.04.2026:

- Umweltvorbericht
- Allgemeiner Bericht
- Durchführungsbestimmungen
- Fotodokumentation
- Vermessung
- Katastermappe, GPRL, Gefahrenzonenplan, Orthophoto
- Rechtsplan
- Rechtsplan Schnitte
- Grünraumplan
- Infrastrukturplan
- Gestaltungsplan
- 3d Ansichten

NACH EINSICHTNAHME in den Sitzungsentscheid vom 09.02.2026 der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 21.01.2026 – positiv mit Auflagen;

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTO il piano urbanistico vigente del Comune di Sesto, approvato con deliberazione della Giunta provinciale di data 11/10/1999, n. 4459 e confermato con deliberazione del Consiglio comunale n. 45 del 17/12/2009 e n. 49 del 28/11/2019;

VISTO l'art. 57, comma 1, L.P. 10/07/2018, n. 9, il quale "Il piano di attuazione (PdA) viene elaborato per nuove zone miste da destinare e per le aree per le quali la presente legge o il piano comunale lo preveda. I piani di attuazione possono essere elaborati anche per altre aree. In questo caso devono essere inseriti nel piano comunale in sede di approvazione";

VISTA la domanda del 08/01/2026, pervenuta con prot. n. 132 del 09/01/2026 da parte della richiedente:

sig.ra Stabinger Elfi, residente in 39030 Sesto, Via Val Fiscalina n. 8;

con la quale si chiede l'approvazione di un piano di attuazione "Hocheck II" della zona mista M2 sulla p.f. 1369/4 nel C.C. Sesto;

VISTI i relativi documenti tecnici del 08/01/2026, prot. n. 2132 del 08/01/2026, redatti dal dott. arch. Hannes Kofler con ufficio a 39030 Vandoies, Via Guggenberg n. 19 ed i documenti presentati successivamente prot. n. 0007830 del 13/04/2026:

- Rapporto ambientale preliminare
- relazione generale
- norme di attuazione
- documentazione fotografica
- rilievo
- mappa catastale, PCTP, piano zone di pericolo, ortofoto
- piano normativo
- piano normativo sezioni
- piano del verde
- piano delle infrastrutture
- piano figurativo
- 3d prospetti

VISTO la decisione della riunione del 09/02/2026 dalla Commissione Comunale del Territorio e il paesaggio dal 21/01/2026 – positivo con condizioni;

FESTGESTELLT, dass daraufhin die entsprechenden Unterlagen am Prot. Nr. 4500 vom 20.02.2026 eingegangen / nachgereicht wurden;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht von Dr. Arch. Molon Marco vom 07.04.2026, Prot. Nr. 7692/08.04.2026, welcher besagt, dass für den gegenständlichen Durchführungsplan kein SUP-Verfahren notwendig ist;

FÜR RICHTIG UND NOTWENDIG ERACHTET, den Durchführungsplan für die genannte Zone zu genehmigen und in Erachtung, dass der vorliegende Planentwurf aus folgenden Gründen im öffentlichen Interesse steht und gerechtfertigt erscheint:

es besteht ein erheblicher Bedarf an zusätzlichem, insbesondere für die ansässige Bevölkerung leistbarem Wohnraum. Die Ausweisung eines neuen Mischgebietes schafft die planerischen Voraussetzungen für die Errichtung zusätzlichen Wohnraums und trägt damit dazu bei, dem bestehenden Wohnungsbedarf in der Gemeinde entgegenzuwirken. Die Schaffung von Wohnmöglichkeiten für die ortsansässige Bevölkerung liegt im öffentlichen Interesse, da dadurch die Ansiedlung bzw. der Verbleib von Familien und Einzelpersonen in der Gemeinde unterstützt und einer weiteren Abwanderung aufgrund fehlenden Wohnraums entgegen gewirkt werden kann;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 166 vom 22.04.2026, mit welchem das Verfahren für die Genehmigung des Durchführungsplanes für das Mischgebiet M2 „Hocheck II“ auf der Gp. 1369/4 in der K.G. Sexten eingeleitet wurde, sowie in die entsprechenden Unterlagen des genannten Durchführungsplanes, aus denen hervorgeht, dass dieser den Vorstellungen und Zielsetzungen der Gemeindeverwaltung entspricht;

GEGENWÄRTIG GEHALTEN, dass der Durchführungsplan für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Bürgernetz des Landes veröffentlicht wurde und innerhalb dieses Zeitraumes eine Anmerkung/Einwand bei der Gemeinde eingebracht wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den vorliegenden Einwand vom 27.05.2026 von Herrn Franz Watschinger, eingegangen unter Prot. Nr. 9371 vom 28.05.2026, welcher folgende Beanstandungen enthält: „*Es wurde zu keinem Zeitpunkt erwähnt, dass die unter-schriebene Zustimmung zur Abstandsredu-*

ACCERTATO che a seguito di ciò, i relativi atti sono pervenuti / presentati successivamente con il n. di protocollo 4500 in data 20/02/2026;

VISTO il rapporto del dott. arch. Molon Marco del 07/04/2026, prot. n. 7692-08/04/2026, in cui si afferma che per il piano di attuazione in questione non è necessaria una procedura VAS;

RITENUTO NECESSARIO E DOVEROSO di approvare il piano di attuazione per la zona predetta e ritenuto che la presente proposta di piano risulta essere nell'interesse pubblico e giustificata per i seguenti motivi:

sussiste una significativa necessità di ulteriore disponibilità di alloggi, in particolare di abitazioni economicamente accessibili per la popolazione residente. La previsione di una nuova zona mista crea i presupposti urbanistici per la realizzazione di ulteriori alloggi e contribuisce pertanto a far fronte al fabbisogno abitativo esistente nel Comune. La creazione di nuove possibilità abitative per la popolazione residente riveste un interesse pubblico, in quanto favorisce la permanenza e l'insediamento di famiglie e singole persone nel Comune e contribuisce a contrastare l'ulteriore spopolamento dovuto alla carenza di alloggi;

VISTA la deliberazione della Giunta Comunale n. 166 del 22/04/2026, con la quale è stata avviata la procedura per l'approvazione del piano di attuazione per la zona mista M2 „Hocheck II“ sulla p.f. 1369/4 del C.C. di Sesto, nonché esaminata la relativa documentazione, dalla quale emerge la conformità del piano agli indirizzi dell'Amministrazione comunale;

TENUTO PRESENTE che il piano d'attuazione è stato pubblicato per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla rete civica della Provincia e che entro questo termine è stata presentata una osservazione/opposizione al comune;

VISTA l'osservazione presentata in data 27/05/2026 dal sig. Franz Watschinger, prot. n. 9371 del 28/05/2026, contenente le seguenti contestazioni: „*In nessun momento è stato fatto presente che il consenso sottoscritto alla riduzione della distanza di 1 metro a favore della parte progettista (p.f. 1369/4)*

zierung von 1 Meter zu Gunsten der projektierenden Partei (G.P. 1369/4) ebenfalls eine so hohe künstliche Aufschüttung vorsieht. Die verschiedenen Quoten angegeben in der tatsächlichen Meereshöhe sieht vor, dass unser Appartementhaus Sunseith (B.P. 920) auf Meereshöhe 1.368,30 im Abstand von 9 Metern ein bevorstehendes Bauprojekt (G.P. 1369/4) mit Nullquote von 1.374,00 Meereshöhe tolerieren sollte. Der tatsächliche Höhenunterschied laut Durchführungsplan ist somit 5,70 Meter und somit stark überzogen, man kann auch nicht die Sinnhaftigkeit dieses Projektes nachvollziehen. Die touristische Nutzung unseres Appartementhauses Sunseith erleidet somit Schaden, da die süd-östlichen Balkone im 1. und im 2. Stock Belichtung und Blick verlieren. Ebenfalls ist es sicher nicht tragbar aus der landschaftlichen Optik eine derartige hohe Nullquote (1.374,00 M. H.) zu genehmigen. Prinzipiell haben wir uns über die Reduzierung des gesetzlichen Mindestabstandes zwischen Gebäuden von 10 Metern auf 9 Metern bereit erklärt, dies beinhaltet aber nicht eine enorme künstliche Aufschüttung des Geländes, für eine Erhöhung der Nullquote auf 1.374 M.H., welche dem bestehenden Gelände vor Ort nicht entspricht, deshalb sehen wir uns gezwungen unsere Einverständniserklärung zur Reduzierung des gesetzlichen Mindestabstandes zurückzuziehen.“;

NACH EINSICHTNAHME in die Stellungnahme vom 15.07.2026 von Frau Elfi Stabinger, eingelangt am 17.07.2026 unter Prot. Nr. 11186 und am 18.08.2026 unter Prot. Nr. 12623 sowie in die von Dr. Arch. Hannes Kofler übermittelten überarbeiteten Planunterlagen:

- Bericht
- Durchführungsbestimmungen
- Fotodokumentation
- Stellungnahme Einwand
- Umweltvorbericht
- Vermessung
- Katastermappe, GPRL, Gefahrenzonenplan, Orthophoto
- Rechtsplan
- Rechtsplan Schnitte
- Grünraumplan
- Infrastrukturplan
- Gestaltungsplan
- 3D Ansichten

prevedesse altresì un così elevato rialzo artificiale del terreno. Le diverse quote indicate nella quota altimetrica effettiva prevedono che il nostro condominio di appartamenti Sunseith (p.ed. 920), situato alla quota di 1.368,30 m s.l.m. e a una distanza di 9 metri, debba tollerare un futuro progetto edilizio (p.f. 1369/4) con quota zero a 1.374,00 m s.l.m.. Il dislivello effettivo secondo il piano di attuazione è pertanto di 5,70 metri e risulta quindi fortemente sproporzionato; non è inoltre possibile comprenderne la funzionalità e la razionalità. L'utilizzo turistico del nostro condominio di appartamenti Sunseith subisce pertanto un pregiudizio, in quanto i balconi sul lato sud-est del 1° e del 2° piano perderanno illuminazione e visuale. Parimenti, dal punto di vista paesaggistico, non è certamente sostenibile autorizzare una quota zero così elevata (1.374,00 m s.l.m.). In linea di principio, avevamo acconsentito alla riduzione della distanza minima legale tra gli edifici da 10 metri a 9 metri; tale consenso non comprende tuttavia un considerevole rialzo artificiale del terreno finalizzato all'innalzamento della quota zero a 1.374 m s.l.m., che non corrisponde all'andamento naturale del terreno esistente in loco. Per tali motivi ci vediamo costretti a revocare la nostra dichiarazione di consenso alla riduzione della distanza minima legale.“;

VISTA la presa di posizione della sig.ra Elfi Stabinger del 15/07/2026, pervenuta in data 17/07/2026 al prot. n. 11186 e del 18/08/2026, prot.n. 12623, contenente anche la documentazione progettuale rielaborata dal dott. arch. Hannes Kofler;

- Relazione
- Norme di attuazione
- Documentazione fotografica
- Parere sull'osservazione
- Rapporto ambientale preliminare
- Rilievo topografico
- Estratto mappa, PCTP, piano zone di pericolo e ortofoto
- Piano giuridico
- Piano giuridico – sezioni
- Piano degli spazi verdi
- Piano delle infrastrutture
- Piano di sistemazione
- Viste 3D

IN ERWÄGUNG, dass der von Herrn Franz Watschinger eingebrachte Einwand eingehend geprüft wurde und die Planunterlagen des gegenständlichen Durchführungsplanes daraufhin vom Dr. Arch. Hannes Kofler überarbeitet und entsprechend angepasst wurden; dass insbesondere auf die Reduzierung des Grenzabstandes verzichtet, der Grenzabstand der neuen Baurechtsgrenze auf 5,00 m gemäß GPRL festgelegt, auf Geländeänderungen innerhalb dieses Grenzabstandes verzichtet und die Erdgeschossquote gegenüber der ursprünglichen Planung um 40 cm reduziert wurde; dass durch diese Änderungen den im Einwand vorgebrachten Bedenken hinsichtlich des Grenzabstandes, der Geländeänderungen, der Höhenentwicklung sowie der Auswirkungen auf das angrenzende Grundstück Rechnung getragen wurde und die vorgebrachten Einwände und Bedenken somit in der überarbeiteten Fassung des Durchführungsplanes berücksichtigt und ausgeräumt sind;

IN ANBETRACHT der Tatsache, dass der vorliegende Durchführungsplan eine zweckmäßige und ausgewogene Verbauung der Zone unter Beachtung der Widmung des Bauleitplanes und der geltenden gesetzlichen Bestimmungen vorsieht und dabei sowohl die öffentlichen Interessen als auch die berechtigten privaten Interessen der betroffenen Grundeigentümer, insbesondere die Interessen des Einwandstellers, angemessen berücksichtigt und wahrt, erachtet die Gemeindeverwaltung die Genehmigung des vorliegenden Durchführungsplanes als gerechtfertigt und im öffentlichen Interesse gelegen;

NACH ausführlicher und eingehender Beratung und Bewertung der städtebaulichen Umgestaltung, welche mit dem vorgelegten Entwurf für den Durchführungsplan "Hocheck II" für das Mischgebiet M2 auf der G.p. 1369/4 in der K.G. Sexten erreicht werden soll;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 i.g.F: „*Raum und Landschaft*“ und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Durchführungsverordnungen – und Bestimmungen zum L.G. Nr. 9/2018 „*Raum und Landschaft*“;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2

CONSIDERATO che l'osservazione presentata dal sig. Franz Watschinger è stata esaminata approfonditamente e che, a seguito della stessa, la documentazione progettuale relativa al piano di attuazione in oggetto è stata rielaborata e adeguatamente modificata dal dott. arch. Hannes Kofler; che, in particolare, si è rinunciato alla riduzione della distanza dal confine, stabilendo la distanza dal confine della nuova linea di edificabilità in 5,00 m ai sensi del PCTP, rinunciando a modifiche del terreno all'interno di tale fascia di 5,00 m e riducendo la quota del piano terra di 40 cm rispetto alla progettazione originaria; che, mediante tali modifiche, sono state prese in considerazione le osservazioni e le preoccupazioni espresse in merito alla distanza dal confine, alle modifiche del terreno, allo sviluppo delle quote altimetriche e agli effetti sull'immobile confinante e che, pertanto, le contestazioni e le preoccupazioni sollevate risultano considerate e superate nella versione rielaborata del piano di attuazione;

IN CONSIDERAZIONE che il presente piano di attuazione prevede un'edificazione funzionale ed equilibrata della zona, nel rispetto della destinazione urbanistica prevista dal piano urbanistico comunale e delle disposizioni di legge vigenti, garantendo e temperando sia l'interesse pubblico sia i legittimi interessi privati dei proprietari interessati, con particolare riguardo agli interessi del soggetto che ha presentato l'osservazione, la Giunta comunale ritiene pertanto giustificata e conforme all'interesse pubblico l'approvazione del presente piano di attuazione;

DOPO una consultazione e una valutazione dettagliata e approfondita della riqualificazione urbana da realizzare con il piano di attuazione con la proposta presentata per il piano "Hocheck II" della Zona mista M2 sulla p.f. 1369/4 nel C.C. Sesto;

VISTO l'art. 60 della L.P. dell'10/07/2018, n. 9 n.t.v. "*Territorio e Paesaggio*", e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTE le relative disposizioni ed i singoli regolamenti attuativi alla L.P. 9/2018 "*Territorio e Paesaggio*";

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti

“Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

NIYsIWNp3USNw1sIGicwZLMKSntS888MWIRyiS9jJpk=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non occorrente

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ i.g.F.;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTA la legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 “Territorio e paesaggio” e successive modifiche e integrazioni;

VISTO il vigente Statuto di questo Comune;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trento-Alto Adige“;

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

einstimmig mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimme und 0 Enthaltung bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt mittels Handheben:

- 1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Durchführungsplan für das Mischgebiet M2 “Hocheck II” auf der G.p. 1369/4 K.G. Sexten, laut eingereichtem Antrag vom 08.01.2026, eingegangen unter Prot. Nr. 132 vom 09.01.2026, und in die nachgereichten Unterlagen Prot. Nr. 0007830 vom 13.04.2026, ausgearbeitet von Arch. Dr. Hannes Kofler und unter Berücksichtigung der Stellungnahme vom 15.07.2026 von Frau Elfi Stabinger, eingelangt am 17.07.2026 unter Prot. Nr. 11186 und am 18.08.2026 unter Prot. Nr. 12623 sowie in die von Dr. Arch. Hannes Kofler übermittelten überarbeiteten Planunterlagen, vollinhaltlich zu genehmigen:

- Bericht
- Durchführungsbestimmungen
- Fotodokumentation
- Stellungnahme Einwand
- Umweltvorbericht
- Vermessung

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

ad unanimità con 14 voti favorevoli, 0 voto contrario e 0 astensione su 14 presenti e votanti membri del Consiglio comunale, espressi per alzata di mano:

- 1) di approvare per i motivi in premessa il piano di attuazione della zona mista M2 per il piano di attuazione “Hocheck II” sulla p.f. 1369/4 nel C.C. Sesto, secondo l’istanza presentata in data 08/01/2026, prot. n. 132 del 09/01/2026 e documenti presentati successivamente prot. n. 0007830 del 13/04/2026 ed elaborata dall’arch. Dott. Hannes Kofler, tenuto conto del parere espresso in data 15/07/2026 dalla sig.ra Stabinger Elfi, pervenuto in data 17/07/2026 al prot. n. 11186 e in data 18/08/2026 al prot. n. 12623, nonché della documentazione progettuale aggiornata trasmessa dal dott. arch. Hannes Kofler, viene approvata per intero:

- Relazione
- Norme di attuazione
- Documentazione fotografica
- Parere sull’osservazione
- Rapporto ambientale preliminare
- Rilievo topografico

- Katastermappe, GPRL, Gefahrenzonnenplan, Orthophoto
 - Rechtsplan
 - Rechtsplan Schnitte
 - Grünraumplan
 - Infrastrukturplan
 - Gestaltungsplan
 - 3D Ansichten
- 2) die überarbeiteten Planunterlagen ausgearbeitet von Dr. Arch. Hannes Kofler, bilden wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses;
 - 3) den von Herrn Franz Watschinger mit Schreiben vom 27.05.2026, eingelangt am 28.05.2026 unter Prot. Nr. 9371, eingebrachten Einwand als zulässig anzuerkennen, da dieser innerhalb der vorgesehenen Frist eingereicht wurde, und diesen aufgrund der vorgenommenen Überarbeitung der Planunterlagen und der darin berücksichtigten vorgebrachten Bedenken und Interessen vollinhaltlich anzunehmen;
 - 4) der Gemeinderat macht sich die in den Prämissen ausführlich dargelegte Beurteilung des von Herrn Franz Watschinger mit Schreiben vom 27.05.2026, eingelangt am 28.05.2026 unter Prot. Nr. 9371, eingebrachten Einwandes sowie die daraufhin von Frau Elfi Stabinger und dem beauftragten Techniker Dr. Arch. Hannes Kofler mit Schreiben vom 15.07.2026, eingelangt am 17.07.2026 unter Prot. Nr. 11186, vorgelegte Stellungnahme und die auf deren Grundlage überarbeiteten und neu vorgelegten Planunterlagen zu eigen und stellt fest, dass durch die vorgenommenen Änderungen den vorgebrachten Bedenken und Interessen des Einwandstellers angemessen Rechnung getragen wurde und diese in der überarbeiteten Fassung des Durchführungsplanes entsprechend berücksichtigt sind;
 - 5) den gegenständlichen Beschluss an die zuständigen Landesämter zu übermitteln;
 - 6) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
 - 7) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren;
- Estratto mappa, PCTP, piano zone di pericolo e ortofoto
 - Piano giuridico
 - Piano giuridico – sezioni
 - Piano degli spazi verdi
 - Piano delle infrastrutture
 - Piano di sistemazione
 - Viste 3D
- 2) la documentazione tecnica rielaborata dal dott. arch. Hannes Kofler formano parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;
 - 3) di riconoscere come ammissibile l'osservazione presentata dal sig. Franz Watschinger con nota del 27/05/2026, pervenuta in data 28/05/2026 al prot. n. 9371, in quanto presentata entro i termini previsti, e di accoglierla integralmente, tenuto conto della rielaborazione della documentazione progettuale e del recepimento delle osservazioni e degli interessi ivi espressi;
 - 4) il Consiglio comunale fa propria la valutazione dell'osservazione presentata dal sig. Franz Watschinger con nota del 27/05/2026, pervenuta in data 28/05/2026 al prot. n. 9371, esposta dettagliatamente nelle premesse, nonché la presa di posizione presentata dalla sig.ra Elfi Stabinger e dal tecnico incaricato dott. arch. Hannes Kofler con nota del 15/07/2026, pervenuta in data 17/07/2026 al prot. n. 11186, e la documentazione progettuale rielaborata e nuovamente presentata sulla base della stessa, e rileva che, mediante le modifiche apportate, si è tenuto adeguatamente conto delle osservazioni e degli interessi del soggetto che ha presentato l'osservazione e che gli stessi risultano opportunamente recepiti nella versione rielaborata del piano di attuazione;
 - 5) di trasmettere la presente deliberazione agli Uffici provinciali competenti;
 - 6) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
 - 7) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimme und 0 Enthaltung bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt mittels Handheben:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären um weitere Verzögerungen im Genehmigungsverfahren zu vermeiden.

d e l i b e r a

ad unanimità con 14 voti favorevoli, 0 voto contrario e 0 astensione su 14 presenti e votanti membri del Consiglio comunale, espressi per alzata di mano:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedimento, al fine di evitare ulteriori ritardi nel procedimento di approvazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.